

## Università degli Studi di Bari

Dipartimento di Lettere, Lingue Arti. Italianistica e Letterature Compare

Corso di Laurea

Comunicazione linguistica e interculturale (L-12)

A. – Elementi che consentono l'individuazione dell'insegnamento nell'ambito del corso di studi:

Programma di: Filologia slava

Crediti attribuiti all'insegnamento: 8 cfu

Corso di laurea: Comunicazione linguistica e interculturale (L-12)

curriculum: Mediazione interculturale

Semestre nel quale è svolto l'insegnamento: I semestre

B. – Obiettivi del corso:

Analisi del quadro storico nel quale si è realizzata la civiltà slava medievale. Acquisizione di elementi della linguistica storica e del metodo di indagine della tradizione manoscritta e dello studio dello slavo ecclesiastico. Inquadramento del passaggio delle lingue slave dall'unità alla pluralità.

C. – Contenuti del corso:

Il contesto europeo e l'insediamento degli Slavi nelle sedi storiche.

Formazione e suddivisione delle lingue slave: creazione dell'alfabeto e standardizzazione della lingua letteraria nel IX secolo; lo slavo ecclesiastico come lingua letteraria e le sue redazioni.

La cultura letteraria slava medievale e il rapporto con i suoi modelli, teoria della traduzione.

Approccio alla tradizione manoscritta: elementi di paleografia, codicologia e critica del testo.

D. – Organizzazione del corso: lezioni, seminari, esercitazioni, ecc.: lezioni frontali

E. – Bibliografia essenziale per lo studio della disciplina:

*Le lingue indoeuropee*, a cura di A. Giacalone Ramat e P. Ramat, Bologna, Il Mulino, 1993, capp. I, XIV.

N. Marcialis, *Introduzione alla lingua paleoslava*, Firenze, Firenze University Press 2005, pp. 3-76.

F. Conte, *Gli Slavi. Le civiltà dell'Europa centrale e orientale*. Torino, Einaudi, 1991, pp. 9-61, 79-102, 411-458.

V. Peri, *Il mandato missionario e canonico di Metodio e l'ingresso della lingua slava nella liturgia*. – *Archivum Historiae Pontificiae* 26 (1988), pp. 6-69.

F. J. Thomson, *Il testo biblico dai libri liturgici alla Bibbia di Ostrog (1581)*. – In: *Lo spazio letterario del medioevo*. 3 Le culture circostanti, vol. III Le culture slave, a cura di M. Capaldo, Roma, Salerno editrice 2010, pp. 245-287.

R. Marti, *Dal manoscritto alla letteratura: per una testologia del patrimonio scritto slavo*. – In: *Lo*

*spazio letterario del medioevo*. 3 Le culture circostanti, vol. III Le culture slave, a cura di M. Capaldo, Roma, Salerno editrice 2010, pp. 671-703.

A. A. Turilov, *La letteratura slava ecclesiastica delle origini: storia e geografia della tradizione manoscritta*. – *Incontri linguistici* 28 (2005): 11-29.

A. Danti, *Edizione documentaria e edizione critica*, in A. Danti, *Fra Slavia orthodoxa e Slavia romana: studi di ecdotica*, a cura di Alda Giambelluca Kossova, Lombardi editore, pp. 263-278.

F. –

Non sono previste prove intermedie, l'esame finale consiste in una prova orale di conoscenza dei contenuti del corso.

G. – Orari di ricevimento del docente: martedì, ore 10.30-11.30

H. – E-mail del docente: [barbara.lomagistro@uniba.it](mailto:barbara.lomagistro@uniba.it)

I – Note a cura del docente: gli studenti non frequentanti sono invitati a concordare il programma con il docente.